

# REVISTA DE Derecho Comunitario Europeo



## EDITORIAL

**ARACELI MANGAS MARTÍN**

*Postbrenxit: una Europa confusa,  
entre el desánimo y la incertidumbre*

## ESTUDIOS

**ARMIN VON BOGDANDY**

La transformación del derecho europeo:  
el concepto reformado y su búsqueda  
de la comparación

**CARLOS J. MOREIRO GONZÁLEZ**

El juez nacional de medidas cautelares  
y la tutela del orden público y del interés  
público de la Unión Europea

**ANTONIO PASTOR PALOMAR**

Embajadas y consulados compartidos.  
La práctica de España en la Unión Europea  
y en la Comunidad Iberoamericana

**INMACULADA MARRERO ROCHA**

Los combatientes «terroristas» extranjeros de la  
Unión Europea a la luz de la Resolución 2178 (2014)  
del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas

**ANA MANERO SALVADOR**

La Unión Europea y los asentamientos  
israelíes en Palestina

## NOTAS

**ALESSANDRA SILVEIRA  
Y SOPHIE PEREZ FERNANDES**

Preliminary References, Effective Judicial Protection  
and State Liability. What if the *Ferreira da Silva*  
Judgment Had not Been Delivered?

# 54

Año 20

mayo/agosto

# 2016

ESTUDIOS



NOTAS



JURISPRUDENCIA



BIBLIOGRAFÍA

### **Director**

Gil Carlos Rodríguez Iglesias, *Universidad Complutense, Madrid*

### **Director ejecutivo**

Manuel López Escudero, *Universidad de Granada*

### **Secretario**

Pablo Martín Rodríguez, *Universidad de Granada*

## **Comité de redacción**

Fernando Castillo de la Torre, *Comisión Europea, Bruselas*

Valeria di Comite, *Universidad Aldo Moro, Bari*

José Manuel Cortés Martín, *Universidad Pablo*

*de Olavide, Sevilla*

Justo Corti Varela, *Universidad San Pablo-CEU, Madrid*

Sara Iglesias Sánchez, *Tribunal de Justicia de la*

*Unión Europea, Luxemburgo*

Sixto Sánchez Lorenzo, *Universidad de Granada*

Daniel Sarmiento Ramírez-Escudero, *Universidad*

*Complutense, Madrid*

Antonio Segura Serrano, *Universidad de Granada*

Marta Sobrido Prieto, *Universidad de La Coruña*

Esther Zapater Duque, *Universidad Autónoma de Barcelona*

## **Consejo asesor**

Victoria Abellán Honrubia, *Universidad de Barcelona*

Enoch Alberti Rovira, *Universidad de Barcelona*

Ricardo Alonso García, *Universidad Complutense, Madrid*

Loïc Azoulay, *Instituto Universitario Europeo, Florencia*

Alberto Bercovitz Rodríguez-Cano, *Universidad Nacional*

*de Educación a Distancia*

Georges Bermann, *Universidad de Columbia, Nueva York*

Armin von Bogdandy, *Instituto Max-Planck, Heidelberg*

Ángel Boixareu Carrera, *Consejo de la Unión Europea, Bruselas*

Nuria Bouza Vidal, *Universidad Pompeu Fabra, Barcelona*

Laurence Burgorgue-Larsen, *Universidad Paris I Panthéon-Sorbonne*

Oriol Casanovas y La Rosa, *Universidad Pompeu Fabra, Barcelona*

Edorta Cobrerros Mendazona, *Universidad del País Vasco*

Pedro Cruz Villalón, *Universidad Autónoma de Madrid*

Javier Díez-Hochleitner, *Universidad Autónoma de Madrid*

Concepción Escobar Hernández, *Universidad Nacional*

*de Educación a Distancia*

Gaudencio Esteban Velasco, *Universidad Complutense, Madrid*

Ramón Falcón y Tella, *Universidad Complutense, Madrid*

Marcello di Filippo, *Universidad de Pisa*

Gregorio Garzón Clariana, *Universidad Autónoma de Barcelona*

Luis Norberto González Alonso, *Universidad de Salamanca*

Luis M. Hinojosa Martínez, *Universidad de Granada*

Diego Liñán Noguera, *Universidad de Granada*

Antonio López Castillo, *Universidad Autónoma de Madrid*

Jean-Victor Louis, *Universidad Libre de Bruselas*

Araceli Mangas Martín, *Universidad Complutense, Madrid*

José Martín y Pérez de Nanclares, *Universidad de Salamanca*

Santiago Muñoz Machado, *Universidad Complutense, Madrid*

Antonio Ortiz-Arce, *Universidad Complutense, Madrid*

Manuel Pérez González, *Universidad Complutense, Madrid*

Pablo Pérez Tremps, *Universidad Carlos III, Madrid*

Fabrice Picod, *Universidad Paris II Panthéon-Assas*

Rosario Silva de Lapuerta, *Tribunal de Justicia de la Unión*

*Europea, Luxemburgo*

José Manuel Sobrino Heredia, *Universidad de La Coruña*

Niia Torres Ugena, *Universidad Complutense, Madrid*

Ignacio Ulloa Rubio, *Tribunal General de la Unión*

*Europea, Luxemburgo*

Alejandro del Valle Gálvez, *Universidad de Cádiz*

Eduardo Vilaríño Pintos, *Universidad Complutense, Madrid*

La *Revista de Derecho Comunitario Europeo (RDCE)* cumple con los criterios de calidad LATINDEX y está indizada en SCOPUS. También está incluida en las principales bases de datos jurídicas o especializadas en temas afines, como Westlaw, Iustel e IPSA (International Political Science Abstracts).

La Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT) ha otorgado a la *RDCE* el certificado de «Revista Excelente» en la V Convocatoria de Evaluación de la Calidad Editorial y Científica de las Revistas Científicas Españolas (2016).

The *Revista de Derecho Comunitario Europeo (RDCE)* meets the LATINDEX criteria for scientific journals and is indexed in SCOPUS. It is also included in the main legal or related databases, as Westlaw, Iustel and IPSA (International Political Science Abstracts).

The Spanish Foundation for Science and Technology (FECYT) has awarded the *RDCE* its certificate of «Excellence» in the Fifth Edition of the Scientific and Editorial Quality of Spanish Scientific Journals (2016).

REVISTA DE

# Derecho Comunitario Europeo

Segunda época  
*Antigua Revista de Instituciones Europeas*  
(1974-1996)

# 54

Año 20

mayo/agosto

# 2016

ISSN-L 1138-4026

CENTRO DE ESTUDIOS POLÍTICOS Y CONSTITUCIONALES

Plaza de la Marina Española, 9 - 28071 Madrid

# CENTRO DE ESTUDIOS POLÍTICOS Y CONSTITUCIONALES

Los contenidos de la REVISTA DE DERECHO COMUNITARIO EUROPEO están disponibles en acceso abierto exceptuando el último año bajo suscripción, accesible en las direcciones:

*Revistas electrónicas del Centro de Estudios Políticos y Constitucionales*  
<http://www.cepc.gob.es/publicaciones/revistas/revistaselectronicas?IDR=4>

*Repositorio Español de Ciencia y Tecnología*  
<http://recyt.fecyt.es/index.php/RDCE/index>

*Catálogo General de Publicaciones Oficiales*  
<http://publicacionesoficiales.boe.es>

*Dialnet*  
<https://dialnet.unirioja.es/servlet/revista?codigo=1142>

## SUSCRIPCIONES

Para suscribirse y adquirir números sueltos debe dirigirse a:  
Centro de Estudios Políticos y Constitucionales  
Plaza de la Marina Española, 9 - 28071 MADRID (España)  
Tel. (34) 91 4228 972/91 4228 973  
email: [suscripciones@cepc.es](mailto:suscripciones@cepc.es)  
<http://www.cepc.gob.es/tienda/c%C3%B3mo-comprar-una-revista>

### PRECIOS AÑO 2016 (SIN IVA)

SUSCRIPCIONES		NÚMERO SUELTO	
En papel	Electrónicas	En papel	Electrónico
49,00€	20,00€	18,00€	10,00€

ISSN-L: 1138-4026

DOI: 10.18042/cepc/rdce

NIPO: 005-15-043-4 (en papel)

Depósito legal: M. 21.228-1997

NIPO: 005-15-044-X (en línea)

Fotocomposición e impresión: TRECEOCHO EDICIÓN, S.L. - ÁVILA, 12-28830 San Fernando de Henares



PAPEL RECICLADO  
LIBRE DE CLORO

# SUMARIO

Año 20. Núm. 54, mayo/agosto 2016

## EDITORIAL

**ARACELI MANGAS MARTÍN**

*Postbrexit*: una Europa confusa, entre el desánimo y la incertidumbre. . . . . 427-437

## ESTUDIOS

**ARMIN VON BOGDANDY**

La transformación del derecho europeo: el concepto reformado y su búsqueda de la comparación . . . . . 441-471

**CARLOS J. MOREIRO GONZÁLEZ**

El juez nacional de medidas cautelares y la tutela del orden público y del interés público de la Unión Europea . . . . . 473-516

**ANTONIO PASTOR PALOMAR**

Embajadas y consulados compartidos. La práctica de España en la Unión Europea y en la Comunidad Iberoamericana. . . . . 517-554

**INMACULADA MARRERO ROCHA**

Los combatientes «terroristas» extranjeros de la Unión Europea a la luz de la Resolución 2178 (2014) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas . . . . . 555-594

**ANA MANERO SALVADOR**

La Unión Europea y los asentamientos israelíes en Palestina . . . 595-628

## NOTAS

**ALESSANDRA SILVEIRA Y SOPHIE PEREZ FERNANDES**

Preliminary References, Effective Judicial Protection and State Liability. What if the *Ferreira da Silva* Judgment Had not Been Delivered? . . . . . 631-666

**JURISPRUDENCIA**

**TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UNIÓN EUROPEA**

**FERNANDO CASTILLO DE LA TORRE Y PETRA NEMECKOVA**

Crónica de Jurisprudencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea, enero-abril 2016 ..... 669-704

**TRIBUNAL EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS**

**MARTA CABRERA MARTÍN**

Crónica de jurisprudencia del Tribunal Europeo de Derechos Humanos, enero-abril 2016..... 705-734

**BIBLIOGRAFÍA**

**RECENSIONES**

BICHARA KHADER, *Europa y el Mundo Árabe. Una evaluación de las políticas europeas 1957-2015*, por Inmaculada Marrero Rocha . . 737-739

ENNIO TRIGGIANI, *Spunti e riflessioni sull'Europa*, por Amelia Díaz Pérez de Madrid. .... 739-742

# TABLE OF CONTENTS

Year 20. Issue 54, May/August 2016

## EDITORIAL

**ARACELI MANGAS MARTÍN**

*Postbrenxit*: A Confused Europe, between Discouragement and Uncertainty . . . . . 427-437

## STUDIES

**ARMIN VON BOGDANDY**

The Transformation of European Law: The Reformed Concept and its Quest for Comparison . . . . . 441-471

**CARLOS J. MOREIRO GONZÁLEZ**

The National Judge of Interim Measures and the Protection of the Public Order and the Public Interest of the European Union . . . . . 473-516

**ANTONIO PASTOR PALOMAR**

Shared Embassies and Consulates. Spain's Practice in the European Union and in the Ibero-American Community . . . . . 517-554

**INMACULADA MARRERO ROCHA**

The European Union's «Foreign Terrorist Fighters» in the Light of Resolution 2178 (2014) of the United Nations Security Council . . . . . 555-594

**ANA MANERO SALVADOR**

The European Union and the Israeli Settlements in Palestine . . . . . 595-628

## NOTES

**ALESSANDRA SILVEIRA AND SOPHIE PEREZ FERNANDES**

Preliminary References, Effective Judicial Protection and State Liability. What if the *Ferreira da Silva* Judgment Had not Been Delivered? . . . . . 631-666



**CASE LAW**

**COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN UNION**

**FERNANDO CASTILLO DE LA TORRE AND PETRA NEMECKOVA**  
Case Law of the European Court of Justice, January-April 2016 . . . 669-704

**EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS**

**MARTA CABRERA MARTÍN**  
Case Law of the European Court of Human Rights, January-April  
2016 . . . . . 705-734

**BIBLIOGRAPHY**

**BOOK REVIEWS**

**BICHARA KHADER**, *Europa y el Mundo Árabe. Una evaluación de las  
políticas europeas 1957-2015*, by Inmaculada Marrero Rocha . . . 737-739

**ENNIO TRIGGIANI**, *Spunti e riflessioni sull'Europa*, by Amelia Díaz  
Pérez de Madrid . . . . . 739-742

## INSTRUCCIONES PARA LOS AUTORES

**Política editorial.**—La *Revista de Derecho Comunitario Europeo* publica desde 1974 trabajos originales de investigación sobre Derecho Europeo.

Todos los Estudios y Notas deberán ser inéditos: no se publicarán trabajos publicados ya en otras revistas o en libros o en actas de congresos. Los autores asumen el compromiso de no haber publicado el mismo trabajo, y de no someterlo a consideración para publicación en otros medios durante el proceso de revisión.

Si un autor deseara publicar un trabajo, previamente publicado en la *Revista de Derecho Comunitario Europeo*, en otra revista española o extranjera o en algún libro colectivo, deberá pedir permiso por escrito al director ejecutivo de la Revista y hará constar en nota que el trabajo se publicó previamente en la *Revista de Derecho Comunitario Europeo*, indicando el número, el año y las páginas.

Los originales se enviarán en lengua castellana, escritos en formato «.doc» o «.docx». Se harán llegar preferentemente por correo electrónico a la dirección [public@cepc.es](mailto:public@cepc.es); de no ser posible su envío por correo electrónico, se podrán enviar en papel (una copia), con un archivo en CD, a nombre del director ejecutivo de la Revista, a la dirección: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, Plaza de la Marina Española 9, 28071 MADRID. Excepcionalmente podrá tomarse en consideración la publicación de originales enviados en lengua inglesa por autores no hispanohablantes. Se acusará recibo de todos los originales en el plazo de treinta días desde su recepción.

**Modalidades de publicación: estudios, notas y comentarios de jurisprudencia.**—Los originales habrán de presentarse en Times New Roman tamaño 12, a doble espacio, y con las notas a pie de página en Times New Roman tamaño 10. En cuanto a su extensión (incluyendo notas a pie de página, pero no los resúmenes y palabras clave en castellano, francés e inglés), se ajustará a los siguientes límites: los ESTUDIOS no sobrepasarán las 40 páginas (aproximadamente 16.000 palabras); las NOTAS, las 25 páginas (unas 10.000 palabras); y los COMENTARIOS DE JURISPRUDENCIA, las 15 páginas (aproximadamente 6.000 palabras,

en su caso refiriendo las citas literales de las resoluciones judiciales en las notas a pie de página).

**Proceso de publicación.**—El Comité de Redacción revisará, en primer lugar, la calidad de los trabajos (Estudios y Notas). Si los considera adecuados, decidirá su publicación sobre la base de dos informes de evaluación, emitidos por sendos especialistas ajenos a la organización editorial de la revista, aplicándose el método doble ciego. Se valorarán la creatividad, el rigor, la metodología, las propuestas y las aportaciones de los trabajos. El proceso interno de evaluación garantizará el anonimato. La publicación podrá quedar condicionada a la introducción de cambios con respecto a la versión original, y sujeta a modificaciones conforme a la Guía de Estilo disponible en <http://www.cepc.gob.es/docs/default-source/agenda/gu%C3%ADA-de-estilo.pdf?sfvrsn=0>. La comunicación de la decisión sobre la publicación, la publicación previa revisión, o la no publicación, será motivada y no excederá de seis meses. Los autores de trabajos aceptados para publicación podrán ser requeridos para la corrección de pruebas de imprenta, que habrán de ser devueltas en el plazo de 48 horas. No se permitirá la introducción de cambios sustanciales en las pruebas, quedando estos limitados a la corrección de errores con respecto a la versión aceptada.

**Libros y Recensiones.**—Los libros enviados a la RDCE serán objeto de publicación en una Lista de libros recibidos. La Dirección de la RDCE encargará en determinados casos una Reseña, Recensión o Comentario. Solo se publicarán las Recensiones encargadas por la RDCE.

**Copyright.**—Es condición para la publicación que el autor o autores ceda(n) a la Revista, en exclusiva, los derechos de reproducción. Si se producen peticiones de terceros para reproducir o traducir artículos o partes de los mismos, la decisión corresponderá al Comité de Redacción.

**Advertencia.**—Cualquier incumplimiento de las presentes Normas, así como de la Guía de Estilo, constituirá motivo para el rechazo del original remitido.

**Datos de autores.**—Nombre, dirección postal y correo electrónico del autor/autores.

Ayudas o proyectos vinculados a la realización del trabajo.

Posición o filiación académica del autor.

## AUTHOR'S GUIDELINES

**Editorial Policy.**—The *Revista de Derecho Comunitario Europeo* has published original research on European law since 1974.

Studies and notes submitted for publication should be unpublished: papers published in other journals, books or papers in conference proceedings will not be accepted for publication. Contributors are committed to not having already published the same article, and not to submit it for consideration for publication elsewhere during the review process.

In case an author wishes to publish a paper previously published in the *Revista de Derecho Comunitario Europeo* in another Spanish or foreign journal, or in a collective volume, permission must be obtained in writing from the Executive Director of the Journal and shall state in a footnote that the paper was previously published in the *Revista de Derecho Comunitario Europeo*, indicating number, year and pages.

Manuscripts should be sent in Spanish, written in format «.doc» or «.docx». They will preferably be submitted by email to the address [public@cepc.es](mailto:public@cepc.es). In case this is not possible, a printed copy may be sent, together with a file on CD, to the Executive Director of the *Revista de Derecho Comunitario Europeo*, to the address: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, Plaza de la Marina Española 9, 28071 Madrid (Spain). Exceptionally, manuscripts in English submitted by non-Spanish-speaking authors will be considered for publication. Receipt of manuscripts will be acknowledged within thirty days after submission.

**Modalities of publication: studies, notes and case comments.**—The originals must be presented in Times New Roman 12, double-spaced, and the footnotes at the bottom of the page in Times New Roman 10. The length (but not the abstracts and keywords in Spanish, English and French) should meet the following limits: STUDIES should not exceed 40 pages (aprox. 16.000 words), NOTES will not exceed 25 pages (aprox. 10.000 words) and CASE COMMENTS should not exceed 15 pages (aprox. 6.000 words). Literal quotations of judgments should be placed in the footnotes.

**Publication process.**—The Editorial Committee will review the quality of works (Studies and Notes). If appropriate, the Editorial Committee can decide to publish the work on the basis of two evaluation reports issued by two experts from outside the Editorial Board of the journal, through the double blind peer review method. The evaluations will take into account the creativity, rigor and methodology of the submitted papers, and their proposals and contributions. The internal evaluation process will ensure anonymity. Publication may be conditional upon the introduction of modifications to the original version, and subject to changes to ensure consistency with the Style Guide available at <http://www.cepc.gob.es/docs/default-source/agenda/gu%C3%ADa-de-estilo.pdf?sfvrsn=0>. The communication of the decision on the publication and the publication prior review will be justified and will not exceed six months. Authors of papers accepted for publication will be responsible for checking and correcting the proofs within a deadline of 48 hours. The modifications introduced in the proofs will be limited to the correction of errors and substantial alterations in the proofs will not be allowed.

**Books and book reviews.**—The books sent to the RDCE will be included and published in the list of received books. The direction of the RDCE will solicit review essays, short reviews or notes. Only reviews requested by the RDCE will be published.

**Copyright.**—As a condition for publication, the author/authors transfer copyrights in exclusivity to the RDCE. The decision about the requests by third parties to translate or reproduce articles or parts thereof will be decided the Editorial Board.

**Warning.**—Any breach of these Rules (or non-compliance with the Style Guide) shall constitute a ground for rejection of the manuscript submitted.

**Author details.**—Name, mail, e-mail address and position of the author / authors.

Grants or projects linked to the drafting of the paper.